

ແປຄຳອະທິບາຍຄຳຕອບຂອງປຶ້ມ IRODORI ພື້ນຖານ 2

Topic	Page	Lesson	Japanese	Lao
			※＜青字＞の部分は、母語や簡単な日本語で、このようなことが言えればよいことを表す。	※ປະໂຫຍກທີ່ເປັນສີຟ້າແມ່ນໝາຍເຖິງສາມາດເວົ້າປະໂຫຍດເຫຼົ່ານີ້ເປັນພາສາຕົນເອງ ຫຼື ພາສາຍີ່ປຸ່ນໄດ້
第3課	L3-1	1. 定食屋のメニュー 1 (2)解答例	①＜メインの料理、ごはん、みそ汁などがセットになっているメニュー＞ ②＜（魚の種類が）日によって違う＞ ③＜ごはんが大きいサイズになる＞ ④＜何回でも「おかわり」ができる＞ ⑤＜平日（月～金曜日）だけのサービス＞ ⑥＜ホット（温かいもの）か、アイス（冷たいもの）かを選べる＞ ※写真やわかることばを手がかりに推測する。	1 <ເມນູເປັນເຊັດເຊິ່ງປະກອບອາຫານຈານຫຼັກ, ເຂົ້າຈ້າວ ແລະ ຊຸບມີໂຊະ ເປັນຕົ້ນ> 2 <ປະເພດຂອງປາແມ່ນຈະແຕກຕ່າງກັນໄປໃນແຕ່ລະມື້> 3 <ຂ້າວຂະໜາດໃຫຍ່ຂຶ້ນ> 4 <ສາມາດຂໍເຕີມໄດ້ແບບບໍ່ຈຳກັດ> 5 <ໃຫ້ບໍລິການແຕ່ມື້ທະມະດາ ວັນຈັນ ຫາ ສຸກ ເທົ່ານັ້ນ> 6 <ສາມາດເລືອກໄດ້ວ່າຊີເອົາ ຮ້ອນ ຫຼື ເຢັນ> ※ໃຫ້ເດົາລອງເບິ່ງໂດຍການສັງເກດຮູບພາບ ແລະ ຄຳທີ່ຄຸ້ນເຄຍ
第3課	L3-1	1. 定食屋のメニュー 1 (3)	※からあげ定食 580 円、ごはん大盛り 50 円、ホットコーヒー 150 円	※ຊຸດເຂົ້າໜ້າໄກ່ຄາລະເກະ 580 円、ຂ້າວຖ້ວຍໃຫຍ່ 50 円、ກາເຟຮ້ອນ 150 円
第3課	L3-3	1. 定食屋のメニュー 1 (1) 解答例	① <ドリンクバーが半額、子どもは無料になる> ② <飲み物と食べ物の料金が1じゅっパーセント0% 割引になる>	1 <ບາເຄື່ອງດື່ມຫຼຸດເຄິ່ງລາຄາ ແລະ ຟຣີສຳລັບເດັກນ້ອຍ> 2 <ຄ່າອາຫານ ແລະ ເຄື່ອງດື່ມຫຼຸດລາຄາ 10% >
第4課	L4-3	5. 飲食店の口コミ 1 (1) 解答例	※★の数が多いほど、高い評価を表している。	※ແຮງດາວຫຼາຍຊຳໃດ ເລດຕັ້ງແຮງສູງຊຳນັ້ນ
第5課	L5-3	4. 旅行の口コミ 1 (1) 解答例	あやのさん：「きれいな富士山に満足」 <富士山がきれいだった。よかった。> saji さん：「露天風呂でゆっくり」 <露天風呂に入った。ゆっくりできた。>	あやのさん：「きれいな富士山に満足」 <ພູເຂົາໄຟງາມ. ຮູ້ສຶກດີຫຼາຍ. > saji さん：「露天風呂でゆっくり」 <ໄປອອນເຊັນກາງແຈ້ງ. ຮູ້ສຶກຜ່ອນຄາຍຫຼາຍ. >
第6課	L6-1	1. 切符・掲示 2 (2)	<約 10 分遅れている。>	<ຊ້າປະມານ 10 ນາທີ>

第6課	L6-1	1. 切符・掲示 2 (1) 解答例	<電車が動いていない。／電車の運転をやめている。>	<ລົດໄຟບໍ່ແລ່ນ / ການບໍລິການລົດໄຟຖືກລະງັບ>
第7課	L7-1	1. 掲示板のお知らせ 1 (2)	① 1. <4月9日（木） 午後2:30～4:30> 2. <（濁ることがあるので）しばらく水を出してから使う> 3. <水道工事>	1/ 1. < ວັນທີ 9 ເດືອນ 4 (ພະຫັດ) 2:30 ～ 4:30 pm > 2. < (ເນື່ອງຈາກນ້ຳອາດຊຸ່ນ) ໃຫ້ເປີດນ້ຳຖິ້ມໄວ້ກ່ອນຈະໃຊ້ > 3. < ວຽກກ່ຽວກັບນ້ຳປາປາ >
第7課	L7-1	1. 掲示板のお知らせ 1 (2)	② 1. <さくら小学校校庭> 2. <（さくら小学校の）体育館> 3. <いいえ（できるだけ参加する）>	2/ 1. < ບ່ອນຫຼິ້ນຂອງໂຮງຮຽນປະຖົມຊາກຸລະ > 2. < (ຂອງໂຮງຮຽນປະຖົມຊາກຸລະ) ບ່ອນຫຼິ້ນກິລາ> 3. < ບໍ່ (ຈະເຂົ້າຮ່ວມໃຫ້ໄດ້ຫຼາຍທີ່ສຸດເທົ່າທີ່ຈະເຮັດໄດ້) >
第6課	L7-1	1. 掲示板のお知らせ 1 (2)	③ 1. <午前11:00, さくら公園広場> 2. <13才以上の人> 3. <はっぴ> 4. <7月31日までにメールで申し込む>	3/ 1. < 11 ໂມງເຊົ້າ ຢູ່ລານສວນຊາກຸລະ > 2. < ຄົນທີ່ອາຍຸ 13 ປີຂຶ້ນໄປ > 3. < ເສື້ອຮັບປີ (ເສື້ອປະຈຳເທດສະການຂອງຍີ່ປຸ່ນ) > 4. < ສະໝັກທາງອີເມວບໍ່ໃຫ້ເກີນວັນທີ 31 ເດືອນ 7 >
第6課	L7-4	1. 掲示板のお知らせ 1 (2)	④ 1. <よごれてもいい服, 軍手と帽子> 2. <6月9日にする> 3. <ジュースとお菓子>	4/ 1. < ເຄື່ອງນຸ່ງທີ່ພ້ອມເປື້ອນ, ຖົງມື ແບະ ຫມວກ > 2. < ຈັດຂຶ້ນໃນວັນທີ 9 ເດືອນ 6 > 3. <ນ້ຳຫມາກໄມ້ ແລະ ເຂົ້າຫນົມ >
第9課	L9-2	5. 新年のメッセージ 1 (1) 解答例	① <仕事の関係、友だちではない知り合い、...> ② <友だち同士、学生同士、...> ③ <友だち同士、ときどきいっしょに遊ぶ関係、...> ※「あけおめ」「ことよろ」は「あけましておめでとう」「今年もよろしく」の略語でくれた表現。	1 <ຄົນເຮັດວຽກນຳກັນ、ຄົນຮູ້ຈັກທີ່ບໍ່ແມ່ນຫມູ່、...> 2 <ລະຫວ່າງຫມູ່ນຳກັນ、ລະຫວ່າງນັກຮຽນນຳກັນ、...> 3 <ຫມູ່ທີ່ໄປຫຼິ້ນນຳກັນບາງເທື່ອ ຫຼື ເຮັດກິດຈະກຳຕ່າງໆນຳກັນ、...> ※「あけおめ」「ことよろ」ແມ່ນຄຳຫຍໍ້ທີ່ບໍ່ເປັນທາງການຂອງ「あけましておめでとう」ແລະ「今年もよろしく」。
第10課	L10-2	4. 日本の習慣についての記事 1 (1)	<日本の食事の習慣やマナーについて>	<ກ່ຽວກັບນິໄສ ແລະ ມາລະຍາດການກິນອາຫານຂອງຄົນຍີ່ປຸ່ນ>
第12課	L12-3	4. これ、安くなりますか？ 1 解答例	※この段階では、新出語が多く、聞き取れないことばがあってもかまわない。	※在ຂັ້ນຕອນນີ້ແມ່ນມີຄຳສັບໃຫມ່ຫຼາຍສະນັ້ນຖ້າບໍ່ສາມາດຟັງແລ້ວຈຶ່ງຄຳສັບໄດ້ຫມົດກໍບໍ່ເປັນຫຍັງ

第13課	L13-1	1. 市の行事に使われてます 1 (1)	※ 3. インフォメーションコーナーに置いてあるパンフレットは、たいてい自由にもらえます	※ 3. ເຈ້ຍໂຄສະນາທີ່ຢູ່ມຸມຂອງໂຕະປະຊາສຳພັນແມ່ນສ່ວນໃຫຍ່ແມ່ນໃຫ້ຟຣີ
第13課	L13-2	4. 図書館の利用案内 1 (2)	1. <「ほんをかえすポスト」に入れる。> 2. <図書館に電話する。> 3. <電話やインターネットで返す日を延ばす。> 4. <予約をする。>	1. < ໃສ່ປຶ້ມລົງໄປໃນ「ຕູ້ສົ່ງປຶ້ມ」 > 2. < ໂທລະສັບໄປຫ້ອງສະຫມຸດ > 3. < ເພີ່ມມື້ໃນການສົ່ງປຶ້ມຜ່ານທາງໂທລະສັບ ຫຼື ອິນເຕີເນັດ > 4. < ການຈອງລ່ວງໜ້າ >
第13課	L13-2	4. 図書館の利用案内 1 (3) 解答例	1. <1回だけ延長することはできるが、2回目からはできない。> 2. <ポストに入れないで、図書館が開いている時間にカウンターに持って行く> 3. <5点までだから、2点は借りられない。> 4. <予約をする。>	1. < ສາມາດຕໍ່ອາຍຸໄດ້ພຽງເທື່ອດຽວ ແຕ່ຄັ້ງທີ່ 2 ແມ່ນບໍ່ສາມາດເຮັດໄດ້ > 2. < ຫ້າມໃສ່ໃນຕູ້ສົ່ງປຶ້ມ ແຕ່ໃຫ້ເອົາໄປສົ່ງຢູ່ໂຕະເຄົາເຕີ້ໃນເວລາທີ່ຫ້ອງສະຫມຸດເປີດ > 3. < ຍືມໄປສູງສຸດ 5 ຢ່າງ ສະນັ້ນບໍ່ສາມາດຍືມອີກ 2 ຢ່າງເພີ່ມໄດ້ > 4. < ຈອງລ່ວງໜ້າ >
第13課	L13-2	5. 禁止の表示 1 (1) 解答例	① [意味] <写真やビデオを撮ってはいけない。> [どこ] <博物館・美術館など> ② [意味] <関係ない人は入ってはいけない。> [どこ] <オフィスなど> ③ [意味] <大きなかばんはロッカーに入 入れる。> [どこ] <図書館・美術館など> ④ [意味] <建物の中では携帯電話で話してはいけない。携帯電話で話すときはロビーでする。> [どこ] <博物館・美術館など> ⑤ [意味] <食べ物や飲み物を持ち込んではいけない。> [どこ] <図書館など>	1 [意味] <ຫ້າມຖ່າຍຮູບ ຫຼື ວີດີໂອ> [どこ] <ຫໍພິພິທະພັນ, ຫໍສະແດງສິລະປະ> 2 [意味] <ບຸກຄົນທີ່ບໍ່ກ່ຽວຂ້ອງຫ້າມເຂົ້າ> [どこ] <ຫ້ອງການ, ສຳນັກງານ...> 3 [意味] <ກະເປົາໃຫຍ່ຕ້ອງຝາກໄວ້ໃນລ່ອກເກີ້> [どこ] <ຫ້ອງສະຫມຸດ, ຫໍພິພິທະພັນສິລະປະ...> 4 [意味] <ຫ້າມລົມໂທລະສັບຢູ່ພາຍໃນອາຄານ ຖ້າຈຳເປັນຂໍໃຫ້ໄປລົມຢູ່ລົບບັ້> [どこ] <ຫໍພິພິທະພັນ, ຫໍສະແດງສິລະປະ... > 5 [意味] <ຫ້າມນຳເອົາອາຫານ ແລະ ເຄື່ອງດື່ມເຂົ້າມາທາງໃນ> [どこ] <ຫ້ອງສະໝຸດ>

第13課	L13-3	5. 禁止の表示 1 (1) 解答例	⑥ [意味] <図書館の中でおしゃべりをしてはいけない。> [どこ] <図書館> ⑦ [意 味] <入れ墨、タトゥーのある人は入ってはいけない。> [どこ] <温泉・プール・スポーツクラブなど> ※イラストなどを手がかりに、これまでの経験や知っていることから推測して答える。	6 [意味] <ທ້າມລົມກັນໃນຫ້ອງສະໝຸດ> [どこ] <ຫ້ອງສະໝຸດ> 7 [意 味] <ຄົນທີ່ມີຮອຍສັກແມ່ນບໍ່ໃຫ້ເຂົ້າ> [どこ] <ອອນເຊັນ, ສະລອຍນ້ຳ, ຍົມ ແລະ ອື່ນໆ> ※ໃຊ້ຮູບປະກອບ ຫຼື ປະສົບການ ແລະ ຄວາມຮູ້ທີ່ມີໃນການເດົາ ແລະ ຕອບຄໍາຖາມ
第13課	L13-3	5. 禁止の表示 1 (1) 解答例	<A～Dは、すべて「だめです」「してはいけません」の意味を表している。> ※A～Dの違いは、ここでは問題にしくなくてもよい	<A～D ແມ່ນປະໂຫຍກທີ່ມີຄວາມໝາຍເຖິງ ຂໍ້ທ້າມ ຫຼື ບໍ່ອະນຸຍາດໃຫ້ເຮັດໄດ້> ※ຄວາມແຕກຕ່າງລະຫວ່າງ A ຫາ D ແມ່ນບໍ່ຈຳເປັນຕ້ອງພິຈາລະນາ
第14課	L14-1	1. 自転車の空気を入れたいんですが... 2 (1) 解答例	2. <タイヤのキャップをはずさないで、空気を入れようとした。>	2. < ພະຍາຍາມຕື່ມລົມຢາງໂດຍບໍ່ຖອດຝາປິດ >
第14課	L14-1	2. 郵便局からの連絡 1 (1) 解答例	< 受取人が留守で、郵便物を渡せなかったというお知らせ >	< ແຈ້ງວ່າບໍ່ສາມາດສົ່ງໄປສະນີໄດ້ ເນື່ອງຈາກຜູ້ຮັບເຄື່ອງບໍ່ຢູ່ບ້ານ >
第14課	L14-1	2. 郵便局からの連絡 1 (2)	※③は3か所、④は2か所あるが、すべてわかる必要はなく、1か所でもわかればよい。	※③ ແມ່ນມີ 3 ຈຸດ、④ ມີ 2 ຈຸດແຕ່ບໍ່ຈຳເປັນຕ້ອງຊອກໃຫ້ຫມົດ ພຽງແຕ່ຊອກໄດ້ຈຸດດຽວກໍພຽງພໍແລ້ວ
第14課	L14-2	2. 郵便局からの連絡 1 (3)	< Aに、自分の電話番号と名前、「お知らせ番号」を書く。> < 1の場合、Bに、配達してほしい日にちを書いて、希望する時間に☑を書く。> < 2の場合、Cの「お勤め先」に☑を書いて、勤め先の住所と名前、電話番号を書く。>	< ໃນຊ່ອງ A ໃຫ້ຂຽນເບີໂທລະສັບ, ຊື່ ແລະ 「ເລກແຈ້ງເຕືອນ」 > < ໃນກໍລະນີທີ່ 1 ໃຫ້ຂຽນວັນທີ່ຕ້ອງການໃຫ້ສິ່ງເຄື່ອງໃນຊ່ອງ B ແລ້ວໃສ່ເຄື່ອງໝາຍ ☑ ໃນເວລາທີ່ຕ້ອງການ > < ໃນກໍລະນີທີ່ 2 ໃຫ້ເຮັດເຄື່ອງໝາຍ ☑ ໃສ່「ບ່ອນເຮັດວຽກ」ໃນຊ່ອງ C ແລ້ວຂຽນທີ່ຢູ່ຂອງຫ້ອງການ, ຊື່ ແລະ ເບີໂທລະສັບ >
第15課	L15-1	1. エコ活動の貼り紙 1 (1) 解答例	① <使わないときは電気を消す。> ②<ネクタイやジャケットのない、すずしい服装で仕事をしている。> ③<エレベーターは使わない。3階までは階段を使う。> ④<コピーは両面にする。> ⑤<レジ袋はお金を払う。マイバッグを持って行いく。>	1 <ປິດໄຟຍາມທີ່ບໍ່ໄດ້ໃຊ້> 2 <ມາເຮັດວຽກໂດຍນຸ່ງເຄື່ອງທີ່ເຢັນສະບາຍ ໂດຍທີ່ບໍ່ຈຳເປັນໃສ່ເນັກໄທ ຫຼື ຊຸດສູດ> 3 <ບໍ່ໃຫ້ໃຊ້ລົບ ໃຫ້ໃຊ້ຄັນໄດຂຶ້ນໄປຊັ້ນ 3> 4 <ປື້ນເອກະສານແບບສອງຫນ້າ> 5 <ຖົງຢາງພາສຕິກແມ່ນຕ້ອງໄດ້ຈ່າຍເງິນ ສະນັ້ນຄວນເອົາຖົງຜ້າໄປເອງ>

第15課	L15-1	2. 郵便局からの連絡 1 (2) 解答例	①②③ <節電> ④ <紙の節約> ⑤ <プラスチックごみを減らす>	123<ການປະຢັດໄຟ> ④<ການປະຢັດເຈ້ຍ> 5<ຫຼຸດຊື້ເຫຍື້ອພາສຕິກ>
第15課	L15-2	3. ごみの分け方・出し方 1 (2) 解答例	※②⑦正確には、第1、第3 水曜日。 ⑥自転車（粗大ゴミ）は決まった曜日はない。	※②⑦ທີ່ຖືກຕ້ອງແມ່ນວັນພຸດອາທິດທີ່ 1 ແລະ ອາທິດທີ່ 3 ອ。 ລົດຖີບ（ຂີ້ເຫຍື້ອໃຫຍ່）ບໍ່ມີມື້ຮັບທີ່ແນ່ນອນ。
第15課	L15-2	3. ごみの分け方・出し方 1 (4) 解答例	A .<リサイクルできるごみ> B .<燃やすことができるごみ> C .<燃やすことができないごみ> D .<ゴミ袋に入らないような大きなごみ>	A . < ຊື້ເຫຍື້ອທີ່ Recycle ໄດ້ > B . < ຊື້ເຫຍື້ອທີ່ເຜົາໄດ້ > C . < ຊື້ເຫຍື້ອທີ່ເຜົາບໍ່ໄດ້ > D . <ຂີ້ເຫຍື້ອໃຫຍ່ທີ່ບໍ່ສາມາດໃສ່ຖົງຊື້ເຫຍື້ອໄດ້ >
第16課	L16-2	5. 防災パンフレット 1 (1) 解答例	<非常持ち出し品。大きな地震など災害が起こって避難するときに持って行くもの。>	<ເຄື່ອງໃຊ້ຈຳເປັນໃນກໍລະນີສຸກເສີນ ເຄື່ອງທີ່ຕ້ອງເອົາຕິດໂຕໄປເມື່ອເກີດແຜ່ນດິນໄຫວຄັ້ງໃຫຍ່ ຫຼື ໄພພິບັດອື່ນໆ ແລະ ຕ້ອງອົບພະຍົກ>
第16課	L16-3	5. 防災パンフレット 1 (2)	1.<すぐに持ち出せるところ> 2.<賞味期限や使用期限が切れていないか、電池が切れていないか> 3.<3日間ぐらい生活できる量>	1. < ມ້ຽນໄວ້ໃນບ່ອນທີ່ເອົາອອກມາງ່າຍ > 2.< ກວດມື້ຫມົດອາຍຸ ແລະ ກວດວ່າແບັດເຕີລີ້ຫມົດແລ້ວບໍ່ > 3. < ປະລິມານພຽງພໍໃນການດຳລົງຊີວິດ 3 ມື້ >
第17課	L17-2	3. 近況報告のメッセージ 1 (1)	1.<大阪の会社で働いている。仕事はいそがしい。生活はだいぶ慣れた。> 2.<授業はとても大変だったが、今はとても感謝している。>	1.<ຂ້ອຍເຮັດວຽກຢູ່ບໍລິສັດໃນເມືອງໂອຊະກ້າ, ວຽກຫຼາຍ ແຕ່ເລີ່ມລື້ງກັບການໃຊ້ຊີວິດແບບນີ້ແລ້ວ> 2. <ຕອນຮຽນລຳບາກຫຼາຍ ແຕ່ຕອນນີ້ຮູ້ສຶກຂອບໃຈຫຼາຍ>
第18課	L18-2	2. 最初はすごく苦労したよ 1 (2) 解答例	※時間の感覚や、時間に正確ということ	※ຄວາມຮູ້ສຶກກ່ຽວເວລາ ແລະ ຄວາມຕັ້ງຕໍ່ເວລາ